



Näyte 16: Muistoitku saneltuna (Suojärvi, Korpiselkä)

Domna-vainajaa muistel(in), kirjoitin tähän pienen semmosen itkuvirren tavoin, mutta minä en jaksa nyt itkie, ni jos mie luven sen teille...

A nyt mie rubien kuldasio pyhie syndyzie kumardelemah
dai annan tuhanker- tuhannenkerdazet kiitokset da parahat passibot
Hosbodikkua tätä Domnua, blahoslovikkua
Andakkua ylen hyvät ym- ku annoit ylen hyvät ymmärryket
da ylen hyvät mielialaset annoitta,
itkuvirziä virittelemäh, da kuldasio syndyl- kumardelemah
da hyvie, endizie ezivanhembien laulusie laulelles
Ny mie kyzelen siul, ylen hyvä rukkazeni, hyväzeni
Oldihko siul pyhät apostolit tuonenveräjäzie avualemah kuldasi avaimien kera
Tuldihko valgiet pyhät anheliset valgein vahatuohuksien ker sinuo vastahottamah
Tuldihko kallis vastinehut sinuo kluatanakauhazien ker tuonenveräjille tunnustelemah
Oldihko kai kannettuzes ykzis karjasis sinuo vastahotelles
Saitko olla sulil suupaginazil heän sulgazies ker
Oligo pyhät syndyzet val´ lastettu valgiet orivarsazet
kalleheil kazvattajalles da kantajalles sinuo vastahottamas
A vie mie kyzyn siul, avualdihko armahat pyhät apostilizet
aadaminaigusset alttarin ukset
da näyteldihkö siul kai parahat paikkazet
Kuleteltihko sinuo kuldapeskuzil kylme- kylvettylöi armahat anhelit kuldasiens pyhien syndyzien
edyzie
Nyt mie aihelen pyhie syndyzie
ottakkua Domna-pokoinniekan... pokoinniekka oigiel puolel olijakse

Antakkua armahat pyhät valgiet syndyset hänel valgiet vaivattomat tilazet oldaviksi
iloiset da ihanat tilazet elettäviksi
Ihanat syndyset, andakkua da azetelkua pyhät armahat syndyset häntä Abrahamin asundoloih
Ja kun kuulet miun kurjasen iččeni kuolennan,
dai kuulet kallehil ilmazil kadonneheksi
tule jo tuonenveräjil tuimasta iččiedäni tunnustelemah
Hos vain-- tuimazet ylen vähän tunnetut armahil ilmazil olles
A siel yläilmazil hos ykzis kujozil kuleksinemma...

Sanasto:

gluatanakauhazien – suitsukeastioiden/-kauhasten
ykzis karjazis – yhdessä, yhtenä joukkona
sulil suupaginazil – lämpimille puheille
pokoinniekka - vainaja

Metatiedot:

Tekijä: Haastattelijana AK, haastateltavana ET

Omistaja: Kansanperinteen arkisto

Käyttöehto: Muu käyttöehto: Äänitettä ei saa luovuttaa edelleen, muokata tai äänitteen sisältöä julkaista sitaattioikeutta laajemmassa määrin.

Äänitettä koskevat arkiston käytösäännöt <https://sites.tuni.fi/kansanperinne/tilaukset/arkiston-saannot/>

Ladattavuus: Ei

Lähde: Kansanperinteen arkisto, Tampereen yliopisto, Kper AK/9857_04